

# Datenübertragung

Data transmission



## M12 Automatisierungstechnik Hybrid M12 Automation Technology Hybrid

### Kabelsteckverbinder

- One Cable Solution
- Power & Signal
- 7 + 2 Kontakte
- Edelstahl-/Kunststoffverriegelung
- Steckverbinder umspritzt am Kabel
- Schutzart IP68/IP69 <sup>1)</sup>
- Kabellänge konfigurierbar

### Flanschsteckverbinder

- 7 + 2 Kontakte

### Cable Connectors

- One Cable Solution
- Power & Signal
- 7 + 2 contacts
- Stainless steel/plastic locking device
- Connectors moulded on cable
- Degree of protection IP68/IP69
- Configurable cable length

### Panel Mount Connectors

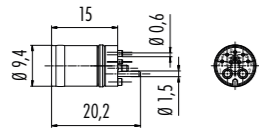
- 7 + 2 contacts

<sup>1)</sup>Erläuterung der Schutzarten siehe technische Informationen./ <sup>1)</sup>Explanation of protection standards see technical information.

Einbaustecker Hybrid, tauchlöten  
Male receptacle hybrid, dip solder



Bohrbild siehe Seite 116  
Drilling scheme see page 116



Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
2 + 7	86 7047 0000 00009

Polzahl	9 (1 + 2 Power, 3 – 9 Signal)	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	Kontakt/contact 1 + 2 THR, Kontakt/contact 3 – 9 SMT	Termination
Anschlussquerschnitt	—	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	—	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	≤ 100 Steckzyklen/≤ 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	Power: 63 V, Signal: 12,5 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	Power: 800 V, Signal: 500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	2	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	I	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	Power: 12 A, Signal: 0,5 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	PUR	Material of housing
Material Verriegelung	—	Material of locking

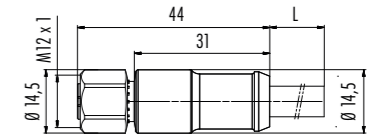
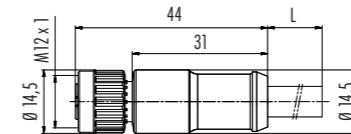
Kabeldose, Kunststoff-Gewindeverriegelung, umspritzt, Hybrid  
Female cable connector, plastic locking system, moulded, hybrid

Kabeldose, Edelstahl-Gewindeverriegelung, umspritzt, Hybrid  
Female cable connector, stainless steel locking system, moulded, hybrid

PUR



PUR



Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. Ordering-No.
2 + 7	1,85 m	77 8406 0000 30709-0185	2 + 7	1,85 m	77 8730 0000 30709-0185

Technische Daten Kabel	9 (1 + 2 Power, 3 – 9 Signal)	Specifications of cable
Querschnitt mm <sup>2</sup> <sup>1)</sup>	Power: 2x 0,75 (AWG 18), Signal: 7x 0,14 (AWG 26)	Wire gauge mm <sup>2</sup> <sup>1)</sup>
Material Mantel	PUR schwarz/black	Material jacket
Isolation Litze	PP	Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	feindrätig nach/finely stranded acc. to DIN VDE 0295 Klasse/class 5	Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	Ø 7	Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	—	Resistance of wire
Temp.-Bereich (Kabel bew.)	- 20 °C / + 60 °C	Temp. range (cable in move)
Temp.-Bereich (Kabel fest)	- 40 °C / + 85 °C	Temp. range (cable fixed)
Biegeradius (Kabel bew.)	9 x Kabeldurchmesser/cable diameter	Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	3 x Kabeldurchmesser/cable diameter	Bending radius (cable fixed)
Zulassung	in Anlehnung an VDE/according to VDE	Approval

Polzahl	9 (1 + 2 Power, 3 – 9 Signal)	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded	Termination
Anschlussquerschnitt	Power: 0,75–1,5 mm <sup>2</sup> (AWG 20–18), Signal: 0,14–0,25 mm <sup>2</sup> (AWG 26–24)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP69	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	≤ 100 Steckzyklen/≤ 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	Power: 63 V, Signal: 12,5 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	Power: 800 V, Signal: 500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	2	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	I	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	Power: 12 A, Signal: 0,5 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	TPU	Material of contact body
Material Gehäuse	PUR	Material of housing
Material Verriegelung	PA, VA/stainless steel	Material of locking

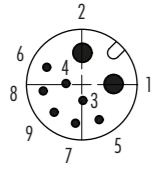
<sup>1)</sup> Vergleichbare AWG Leiter siehe technische Informationen./ <sup>1)</sup> Comparable AWG conductors see technical information.

Polbilder  
Contact arrangements

Stifteinsatz (Anschlussseite), **Einbaustecker**  
Male insert (termination side), **male receptacle**

Buchseinsatz (Anschlussseite), **Einbaudose**  
Female insert (termination side), **female receptacle**

9 pol  
9 contacts

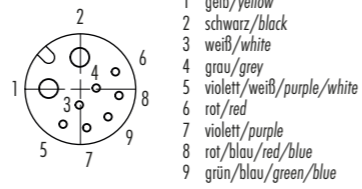


Polbilder  
Contact arrangements

Stifteinsatz (Anschlussseite), **umspritzt**  
Male insert (termination side), **moulded**

Buchseinsatz (Anschlussseite), **umspritzt**  
Female insert (termination side), **moulded**

9 pol  
9 contacts



Bohrbild Stifteinsatz (Leiterplatte)  
Drilling schemes male insert (PCB)

Bohrbild Buchseinsatz (Leiterplatte)  
Drilling schemes female insert (PCB)

9 pol  
9 contacts

